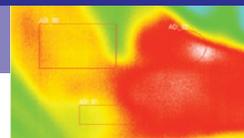
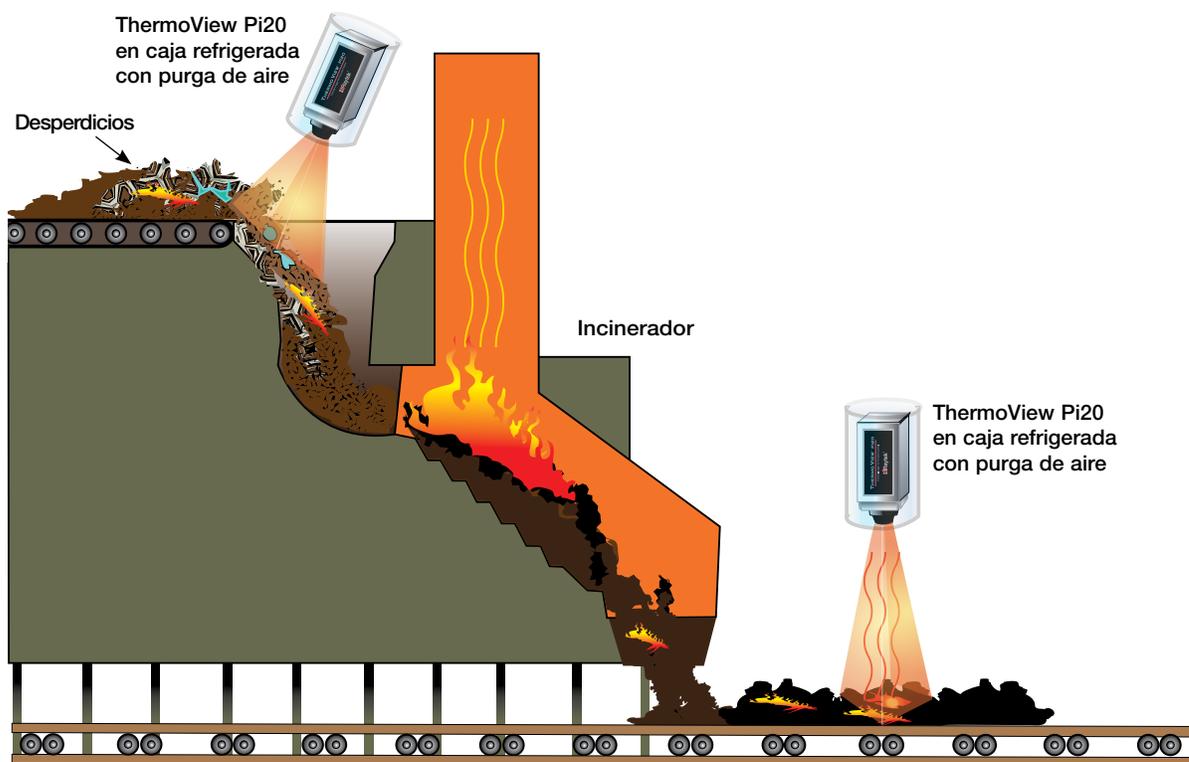


# ThermoView™ Pi20

Detección de Fuego en Incineradores



## Imágenes Térmicas para Aplicaciones Industriales

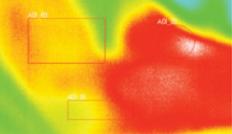


### Nuestra Solución

- Procesador de Imágenes de Alto Desempeño ThermoView™ Pi20 de Raytek® con caja protectora/purga de aire y el Software DataTemp® DTPi

### Ventajas

- Prevención de fuegos importantes causados por basura encendida no detectada a la entrada del incinerador
- Eficiencia mejorada en el proceso de combustión de la caldera por medio de la detección de basura húmeda
- Eliminación de daños a bandas transportadoras causados por masas calientes de cenizas no detectadas
- Ahorros en mano de obra con imágenes térmicas fijas y automatizadas
- Registros y almacenamiento de datos libres de papel



En muchos países, incluyendo los EEUU, el deshacerse de la basura se ha vuelto una preocupación importante. Cada vez hay menos terreno para relleno, de manera que en este caso la opción es quemar los residuos en un incinerador. Existen dos métodos para quemar la basura. El primero es usar un largo horno rotatorio en el que se introduce la basura, donde flamas de gas pueden quemar los desperdicios. Este se usa a menudo para desperdicios médicos y químicos que requieren una temperatura muy alta para asegurar una combustión completa. En esta aplicación se utiliza un explorador de líneas para detectar fallas en el recubrimiento refractario del horno.

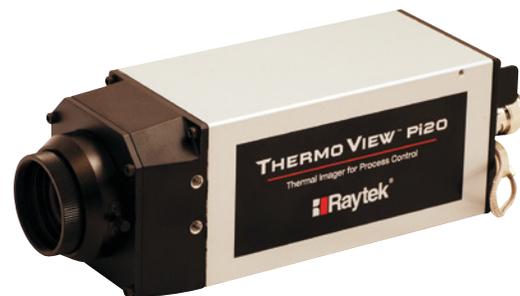
Para desperdicios caseros e industriales normales, el mejor método es el de literalmente quemar los materiales de desecho en una caldera y usar el calor generado para crear vapor para otras necesidades de calentamiento. Existen algunas aldeas pequeñas en Europa que usan este calor de la caldera para calentar villas enteras. Primero, la basura se junta en un área de almacenamiento. A menudo la basura es almacenada en grandes depósitos y debido al calor interno o a objetos calientes en la basura, la pila de residuos realmente puede incendiarse. Bodegas completas se han quemado como resultado de fuegos resultantes de estos puntos calientes.

Un procesador de imágenes ThermoView™ Pi20 de Raytek® puede usarse para detectar este sobrecalentamiento, de manera que se puede usar agua para enfriar la basura y prevenir los incendios.

Antes de que la basura sea alimentada en la caldera, ésta se desmenuza en pedazos más pequeños. Al desmenuzarla se ayuda a generar un fuego más caliente y asegura una combustión más completa. Durante este proceso la basura puede sobrecalentarse debido a la fricción en el desmenuzador o aún por chispas por descargas durante el desmenuzamiento. Un procesador de imágenes Pi20 apuntando hacia la entrada del desmenuzador puede utilizarse para indicar sobrecalentamiento y así prevenir que ocurra el fuego.

La basura o la biomasa es entonces precalentada antes de ser introducida en la caldera. Esto se hace para incrementar la eficiencia de la combustión y para secar el material húmedo. La temperatura promedio es de alrededor de los 300°C (575°F). Si se calienta demasiado, es posible que haya fuego, y si no está suficientemente caliente, la combustión será muy ineficiente. Un procesador de imágenes Pi20 puede medir toda la cama y proveer una alarma tanto para sobre temperatura para evitar fuegos, así como para baja temperatura con el fin de procurar el secado completo.

La basura ha sido ahora quemada y el material remanente son cenizas volantes. Las cenizas son desprendidas de la caldera y del área de tubos de la caldera, así como de la cámara de filtros. En cualquiera de estas ubicaciones, puede haber grandes masas de cenizas que están calientes y que pueden quemar el transportador. La temperatura promedio de las cenizas está alrededor de 75°C (165°F) y los puntos calientes serán detectados a 200°C (395°F) o a mayor temperatura. El procesador de imágenes ThermoView Pi20 de Raytek puede detectar estos puntos calientes y proveer una alarma para que el operador pueda eliminar las cenizas calientes.



## The Worldwide Leader in Noncontact Temperature Measurement

**Raytek Corporation**  
**Oficinas Corporativas Mundiales**  
Santa Cruz, CA USA  
Tel: 1 800 227 8074 (Sólo EEUU y Canadá)  
1 831 458 3900  
[solutions@raytek.com](mailto:solutions@raytek.com)

**Oficinas Corporativas Europeas**  
Berlín, Alemania      Reino Unido  
Tel: 49 30 4 78 00 80      Tel: +44 1908 630 800  
[raytek@raytek.de](mailto:raytek@raytek.de)      [ukinfo@raytek.com](mailto:ukinfo@raytek.com)

**Oficinas Corporativas en China**  
Beijing, China  
Tel: 8610 6438 4691  
[info@raytek.com.cn](mailto:info@raytek.com.cn)

Para localizar una oficina Raytek cerca de usted, por favor visite [www.raytek.com](http://www.raytek.com)

### Servicio Mundial

Raytek ofrece servicios incluyendo reparaciones y calibración. Para más información, contacte su oficina local o por correo electrónico a [support@raytek.com](mailto:support@raytek.com)



Raytek is an ISO 9001 certified company

[www.raytek.com](http://www.raytek.com)

© 2010 Raytek Corporation (3802694 Rev A) 5/2010  
Raytek y el logo Raytek son marcas registradas de Raytek Corporation.  
Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.